

RAPPORT ANNUEL 2013- 2014

présenté au Sénat académique

Vice-rectrice aux affaires étudiantes et internationales

Marie-Linda Lord, Ph.D.

Université de Moncton

Août 2014

Vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales

Le vice-rectorat aux affaires étudiantes et internationales (VRAÉI) réunit le Bureau du recrutement, les Services aux étudiantes et étudiants, le Programme d'appui à la réussite aux études, le Bureau des relations internationales et le Service des activités physiques et sportives. En tant que vice-rectrice aux Affaires étudiantes et internationales, j'ai le plaisir de présenter au Sénat académique le rapport annuel qui constitue un sommaire de l'ensemble des activités réalisées au cours de l'année 2013-2014 et aborder les objectifs et les initiatives pour l'année 2014-2015. Deux points méritent particulièrement d'être mentionnés en introduction relativement au recrutement et à l'internationalisation de l'Université.

En février dernier, un exercice de planification stratégique du recrutement réunissant les membres de l'équipe du recrutement des trois campus ainsi que le recteur, la vice-rectrice aux affaires étudiantes et internationales et la vice-rectrice du campus de Shippagan a eu lieu parallèlement à celui de l'Université. Cet exercice collectif a permis une réévaluation du positionnement de l'étudiant quant à notre approche interrelationnelle avec lui. L'élément central quant à l'approche à adopter est ressorti clairement : **prioriser l'étudiant au cœur de nos actions**. L'opérationnalisation de cette philosophie par le Bureau du recrutement appuyé par l'ensemble de la communauté universitaire nous permettra d'optimiser l'expérience étudiante et notre réputation, à savoir que notre université, l'Université de Moncton, est LA destination de choix pour les élèves des 22 écoles secondaires du Nouveau-Brunswick et une destination de choix également pour des jeunes d'autres provinces et d'autres pays qui recherchent une expérience étudiante de qualité.

L'internationalisation est identifiée comme l'un des axes principaux de la présente planification stratégique de l'Université. L'internationalisation de notre institution se concrétise de diverses façons. Il y a bien sûr la population étudiante qui se diversifie. Selon les statistiques en date d'avril 2014, le nombre d'étudiantes et étudiants internationaux inscrits à l'Université a augmenté de plus de 8 % comparativement à l'an dernier. Les étudiants internationaux représentaient 18 % de toute la population étudiante : Edmundston 12 %, Moncton 19 % et Shippagan 12 %. Tout au long de l'année, divers services se sont unis pour mettre en œuvre des nouvelles stratégies pour élargir notre expérience internationale. Les équipes du Bureau des relations internationales, du Bureau du recrutement et des Services aux étudiantes et étudiants ont, dans un effort commun avec divers secteurs académiques et non-académiques, coordonné diverses activités de recrutement, d'accueil et d'intégration de la population étudiante internationale, de promotion de la mobilité étudiante et professorale, d'établissement de partenariats et ententes interinstitutionnelles et de sensibilisation à la diversité culturelle pour l'ensemble de la communauté universitaire.

Services aux étudiantes et étudiants (SAÉÉ)

Les Services aux étudiantes et étudiants dans les trois campus, sous la direction de François Pelletier au campus d'Edmundston, Roger Boulay au campus de Moncton et Denise Haché au campus de Shippagan ont connu une année marquée de nouveaux développements dans plusieurs secteurs toujours avec l'objectif de soutenir le secteur académique et de permettre aux étudiantes et étudiants de vivre une expérience universitaire enrichissante et favorisant la réussite. La réalisation des nouveaux projets et le maintien des projets déjà entamés est le fruit d'un engagement soutenu de chacune et chacun des membres de l'équipe des Services aux étudiantes et étudiants et au soutien financier de divers ministères fédéraux et provinciaux.

En 2013-2014, la direction du SAÉÉ au campus de Moncton a connu un changement important. Après 15 ans de service à titre de directeur, Roger Boulay a pris sa retraite à la fin mai 2014. Je tiens à souligner l'engagement de monsieur Boulay et les efforts inlassables qu'il a déployés tout au long de sa carrière avec l'Université de Moncton, qui avait débuté au campus de Shippagan, pour assurer le bien-être et la réussite des étudiantes et étudiants. Carole Essiembre, coordonnatrice du Programme d'appui à la réussite, assume la direction par intérim des SAÉÉ au campus de Moncton.

Le VRAÉI, le Services des bourses et le Bureau du recrutement poursuivent la mise en œuvre du programme de bourses d'accueil élaboré en 2011-2012 qui, en plus de reconnaître le mérite académique, appuie les succès dans divers sphères d'activités sociales et culturelles. En juin 2014, les trois campus de l'Université de Moncton ont offert des bourses d'accueil pouvant totaliser 2 748 765 \$ à 438 diplômées et diplômés des 22 écoles francophones du Nouveau-Brunswick qui comptent poursuivre leurs études à notre université en septembre.

En 2013-2014, l'Université de Moncton a accueilli 880 étudiantes et étudiants internationaux provenant de 38 pays, alors qu'en 2012-2013, nous en comptons 812, soit une augmentation de de 8,4 %. Fait à noter, des 442 nouveaux étudiants et étudiantes internationaux, 194 se sont inscrits en janvier, ce qui représente 44 % des nouveaux étudiants internationaux. Face à cet accroissement de la population étudiante internationale, des nouvelles stratégies d'accueil lors des rentrées de septembre et plus particulièrement de janvier ont été élaborées afin de favoriser une meilleure intégration dans notre milieu universitaire. Un nouveau poste de responsable des activités d'accueil et d'intégration pour les étudiantes et étudiants internationaux a été créé au campus de Moncton qui reçoit plus de 90 % des étudiantes et étudiants internationaux. Afin de faciliter l'intégration des étudiantes et étudiants internationaux, le Service d'accueil et d'intégration du campus de Moncton a effectué, entre autres, 242 rencontres individuelles de counselling ainsi que 13 activités d'intégration. De plus, le Service a préparé, pour le semestre d'automne 2014, l'offre du programme de formation intitulé *Introduction à la vie au Canada*, développé au campus d'Edmundston.

Le Service des loisirs socioculturels (SLS) au campus de Moncton a célébré 40 ans de diffusion culturelle. Sous la direction de Louis Doucet, le SLS a participé, entre autres, à l'organisation et l'encadrement de 1 200 activités tout au long de l'année dont la Rentrée 2013, la Semaine internationale 2014, le Gala para-académique Bleu et Or et les Journées d'accueil des Ambassadeurs de la Francophonie.

Le Service d'appui et de soutien à l'apprentissage (SASA) a pu encore une fois bénéficier du renouvellement annuel de la subvention du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail (MÉPFT). La somme reçue pour 2013-2014, soit 799 755 \$ dont 96 100 \$ aux campus d'Edmundston et de Shippagan, 385 100 \$ au campus de Moncton et 222 455 \$ au réseau, a permis la réalisation de plusieurs activités dont de nombreuses initiatives liées au domaine d'action sur l'adaptation et l'intégration à la vie universitaire. C'est le cas des activités d'accueil et des 36 ateliers touchant divers volets de l'adaptation, comme le stress, le mieux-être et le budget qui ont été offerts dans les trois campus. De plus, les nouveaux outils du Service des bourses et de l'aide financière des trois campus, dont les vidéos, le dépliant et le site Web comprenant un budget interactif et un moteur de recherche Web des bourses ont été lancés à l'automne 2013.

Par ailleurs, le SASA continue de croître. Il a desservi un total de 201 étudiants dont 179 avec un diagnostic : 10 à Edmundston, 153 à Moncton et 16 à Shippagan. Grâce à ce service, des étudiants ont amélioré significativement leurs résultats avec l'encadrement et les outils proposés. En raison de la croissance du SASA et de son financement précaire, il a été convenu de procéder à son évaluation. Un document d'auto-évaluation dressant un bilan du service de 2009 à 2013 a été préparé et une évaluation externe a eu lieu au cours du printemps 2014. Le rapport final d'évaluation a été remis en juin.

En 2013-2014, le Service de psychologie au campus de Moncton a desservi 280 étudiantes et étudiants pour un total de 1 461 interventions thérapeutiques, dont 42 étudiantes et étudiants internationaux pour 139 consultations. Tout comme l'ont fait certaines universités canadiennes, l'Université de Moncton se penche depuis plusieurs mois sur le phénomène d'une augmentation d'étudiantes et étudiants ayant des troubles de santé mentale. La sévérité des problématiques exige de plus en plus de collaborations et de consultations avec divers professionnels. Il s'agit là d'une réalité qui nous incite à revoir nos pratiques et à considérer l'ajout de professionnels de la santé afin d'offrir tout le soutien nécessaire à ces étudiantes et étudiants dans la réussite de leurs études. Notre stratégie s'arrime avec celle de la province du Nouveau-Brunswick qui regroupe toutes les institutions postsecondaires. Les trois campus participent au nouveau projet sur le mieux-être psychologique qui est une initiative provinciale du MÉPFT et est dirigé par une équipe de

chercheurs de la University of New Brunswick. Des champions et des facilitateurs de la santé psychologique positive des trois campus ont reçu une formation d'appoint. Ce projet de mieux être psychologique s'adresse à toute la communauté universitaire.

Les SAÉÉ des trois campus se sont diversifiés au cours des dernières années afin de répondre aux besoins changeants des partenaires académiques et de la population étudiante entre autres. En lien avec le chantier *Gouvernance responsable et excellence organisationnelle* de la planification stratégique de l'Université, un examen de l'efficacité structurelle des SAÉÉ sera effectué au début de l'année universitaire dans le but d'optimiser l'arrimage entre les divers services offerts aux étudiantes et étudiants. Tout en misant sur l'esprit d'équipe qui caractérise l'ensemble de ces services, nous voulons assurer une bonne gestion de la croissance des SAÉÉ et de la multiplicité de projets et de comités dans un contexte de changement rapide et de ressources restreintes. Enfin, un plan d'action du Service d'accès et de soutien à l'apprentissage sera préparé et mis en œuvre à la suite des recommandations de l'évaluation externe. Le financement à plus long terme du Service d'accès et de soutien à l'apprentissage pose notamment un défi important.

Programme d'appui à la réussite aux études (PARÉ)

Sous la coordination de Carole Essiembre, le Programme d'appui à la réussite des études (PARÉ) poursuit la promotion de la culture de la réussite avec, d'une part, la diffusion de nouveaux outils de promotion du PARÉ, du Service des bourses et de l'aide financière et du Service d'accès et de soutien à l'apprentissage et, d'autre part, la tenue de son colloque annuel. Ce dernier s'est déroulé en deux temps : la conférence principale « Faudrait-il envoyer l'université au recyclage? » a eu lieu le 22 novembre 2014 et fut prononcée par Antoine Baby, sociologue de l'éducation et professeur émérite de l'Université Laval. Au total, 173 personnes des trois campus y ont participé. Deuxièmement, une journée d'ateliers a eu lieu le 4 juin 2014 sous le thème « Au carrefour des changements : bâtissons notre avenir ». 15 ateliers ont été présentés et 146 personnes s'y sont inscrites.

Le PARÉ a reçu une subvention du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail (MÉPFT) pour l'année 2013-2014. Ces fonds ont permis de réaliser sept (7) initiatives facilitant l'adaptation et l'intégration des étudiantes et des étudiants des groupes sous-représentés aux quatre volets suivants de la vie universitaire : l'adaptation au milieu, l'encadrement académique, la gestion financière des études et l'adaptation personnelle. Les trois campus ont réalisé des activités liées à la préparation aux études universitaires en offrant, entre autres, un cours préparatoire et des ateliers sur la transition vers les études universitaires. Le contenu d'un nouveau site Web destiné aux nouvelles étudiantes et aux nouveaux étudiants a été élaboré et un nouveau guide sur la transition et la préparation universitaire des étudiantes et des étudiants ayant besoin de services particuliers ou de mesures d'adaptation a été préparé.

En 2013-2014, le programme de mentorat s'est poursuivi dans les trois campus : 58 mentors ont mentoré 1 449 étudiantes et étudiants.

Au niveau de l'appui académique, les trois campus ont offert du tutorat dans 167 cours et 14 centres d'aide. Le Centre d'aide en français (CAF) du campus de Moncton est maintenant géré par le PARÉ, en collaboration avec le Secteur langue. Au total, 65 ateliers portant sur divers aspects des méthodes d'études ont été offerts aux étudiantes et aux étudiants, de même que 179 séances d'encadrement à l'individuel. Une révision des modules médiatisés sur les méthodes d'étude utilisés dans les cours d'initiation au travail universitaire dans le cadre de la reconfiguration des programmes d'études est en cours. Le projet *Rebondir* réalisé en collaboration avec la RVD et les SAÉÉ se poursuit afin d'encadrer les étudiantes et étudiants qui éprouvent des difficultés dans leurs études, qui ont un rendement faible, qui sont en période probatoire ou qui sont exclus de leur programme.

Maintenant que le Bureau de la recherche institutionnelle est installé, le dossier du calcul des taux de rétention a été transféré à la chercheuse institutionnelle. Il y a eu une diminution du taux de rétention globalement, tant en 1^{re} année qu'en 2^e année ou plus. Il n'y a pas de différences

significatives selon le sexe. La diminution du taux de rétention de la cohorte 2012-2013 par rapport à celui de la cohorte 2011-2012 s'explique par une augmentation du nombre d'abandons des études, soit 92 abandons de plus en 2012-2013. Ces abandons sont surtout au campus de Moncton (+64) et au campus d'Edmundston (+24). Il y a une augmentation du nombre d'abandons chez les étudiantes et étudiants canadiens inscrits en 1^{re} année dans un programme de 1^{er} cycle (62 des 92 abandons de plus en 2012-2013).

Tableau 1. Comparaison du taux de rétention de 2011-2012 et de 2012-2013.

Année universitaire	Comparaison des taux de rétention		
	2011-2012	2012-2013	Variation
1 ^{re} année	81,7	77,6	-4,1
2 ^e année ou plus	90,8	89,9	-0,9
Total	88,9	87,2	-1,7

En 2014-2015, les initiatives et les activités du PARÉ ayant démontré des résultats positifs seront maintenues comme le tutorat, les centres d'aide, l'aide avec les méthodes d'études, l'encadrement des étudiantes et des étudiants en difficultés académiques et le projet *Rebondir*. Quelques changements sont prévus au mentorat. Deux mentors seront ajoutés au campus d'Edmundston, le mentorat et le tutorat à la Faculté de droit au campus de Moncton prendront la forme de monitorat et le monitorat++ sera mis sur pied au campus de Shippagan pour travailler à la récupération des étudiantes et des étudiants ayant de grandes difficultés. Le campus d'Edmundston ajoutera des capsules vidéo à certains modules du cours *Introduction à la vie au Canada*. Le campus de Shippagan poursuivra son travail sur l'approche orientante afin de donner un sens aux apprentissages des étudiantes et des étudiants en établissant des liens entre ce qu'ils vivent à l'université et leurs rêves professionnels. Les trois campus participeront à la formation et aux activités de sensibilisation à la santé psychologique positive et aux besoins d'appartenance, de compétences et d'autonomie.

Bien que l'entente PLOE signée jusqu'en avril 2018 assure une certaine stabilité financière au Programme d'appui à la réussite des études, un défi se pose tout de même : le financement qui demeure sensiblement le même pour les prochaines années n'est pas adapté aux coûts de fonctionnement qui augmentent. Le financement annuel du MÉPFT est sujet à une diminution dans les années à venir.

Bureau des relations internationales (BRI)

Durant l'année 2013-2014, le Bureau des relations internationales (BRI) a commencé à insuffler et à mettre en œuvre une nouvelle orientation stratégique et une nouvelle approche de l'internationalisation de l'Université et de ses activités sur la scène internationale fondée sur la collaboration institutionnelle et les partenariats avec différents acteurs communautaires, gouvernementaux, privés et internationaux. Cette nouvelle orientation stratégique pour le développement de l'internationalisation de l'Université repose sur l'arrimage entre les grandes priorités des gouvernements fédéral et provincial en matière d'éducation internationale et la planification stratégique de l'université.

Au cours de l'année, l'Université a signé six (6) nouvelles ententes de collaboration, six (6) ententes spécifiques et le renouvellement de trois (3) ententes avec des institutions en provenance de l'Allemagne, l'Australie, la Belgique, les États-Unis, la France, la Suisse et la Turquie. Le BRI a également accueilli des délégations de plusieurs pays, dont la province du Gujarat en Inde, la Louisiane, la Belgique et plusieurs d'universités partenaires de la France. Le BRI a modifié légèrement ses pratiques d'accueil de délégations étrangères afin d'améliorer l'arrimage avec les

intérêts de recherches des professeurs et des départements, de maximiser les retombées possibles pour l'Université, d'alléger la gestion de ces délégations et de diminuer les frais d'accueil.

La gestion et l'attribution de différentes bourses de mobilité étudiantes et professorales continue à être une des principales activités du BRI de même que la recherche de nouvelles sources de financement pour les étudiants et professeurs. Outre les bourses de mobilité internationale et la bourse de mobilité professorale Moncton-Poitiers attribuée au professeur Pierre-Marcel Desjardins du département d'économie, le BRI a collaboré à l'octroi de bourses de mobilité dans le cadre de la phase deux de notre projet pilote avec l'École de travail social et l'INTES de Tunis pour l'accueil de stagiaires et de professeurs tunisiens (projet financé par l'Agence Universitaire de la Francophonie et le gouvernement du Nouveau-Brunswick) Le BRI participe également au renouvellement des modalités de ce programme avec l'AUF.

Les membres du BRI ont préparé et encadré 106 étudiant(e)s de mai 2013 à avril 2014 pour des séjours à l'international :

- 21 étudiant(e)s pour des stages crédités à l'international à l'été 2013, l'automne 2013 et à l'hiver 2014 : France (7), Tunisie (3), États-Unis (2), Suisse (1), Japon (1), Belgique (1), Allemagne (1), Chine (1), Mali (1), Bénin (1), Côte d'Ivoire (1), Inde (1);
- 27 étudiant(e)s pour des études à l'international à l'automne 2013 et à l'hiver 2014 : France (18), États-Unis (4), Mexique (2), Martinique (1), Belgique (1), Allemagne (1);
- 58 étudiant(e)s pour d'autres activités (mission commerciale, congrès scientifique, conférence, festival, missions humanitaires).

Des améliorations ont été apportées cette année à la gestion du processus d'attribution des bourses de mobilité notamment en intégrant les professeurs au processus d'entrevues de sélection et en ciblant mieux les différents concours de bourses en fonction des besoins spécifiques des départements. D'autres améliorations seront apportées à nos différents outils de sélection et de promotion au cours des prochains mois.

Afin de stimuler la mobilité étudiante, le BRI a élaboré un programme de mobilité de courte durée (commandite de 5 000 \$ des Caisses populaires acadiennes), en collaboration avec des professeurs de la Faculté des arts et des sciences sociales et avec l'appui de sa doyenne, et vise à promouvoir la mobilité étudiante via la participation à des cours d'été crédités qui font partis du programme régulier d'étude. Le BRI, l'Éducation permanente (qui est un des partenaires et qui finance une partie du salaire des professeurs) et la Faculté des arts et des sciences sociales souhaitent, s'il s'avère concluant, que ce programme devienne structurant et qu'il bénéficie d'un appui financier institutionnel. Les séjours et les résultats de ce projet-pilote se dérouleront en 2014-2015.

Le programme *Passeport international*, lancé à l'automne 2011, a décerné un certificat d'intelligence culturelle à quatre étudiantes et étudiants cette année. Rappelons que le programme vise à enrichir le programme d'études des étudiants et étudiantes en leur apportant des connaissances, expériences et compétences en interculturel et à l'international.

En 2013-2014, le BRI a géré l'arrivée de la première cohorte de cinq étudiants-boursiers du programme *Sciences sans Frontière* du gouvernement du Brésil pour une période d'un an (8 semaines d'immersion en français, 1 an d'étude et 3 mois de stage). Le BRI, en collaboration avec l'Éducation permanente pour la portion immersion, a géré l'ensemble du processus d'admission, d'accueil, d'intégration aux étudiants brésiliens ainsi que l'organisation des stages en milieu de travail et l'interface avec le Bureau canadien d'éducation internationale (BCEI), qui coordonne le programme pour les universités canadiennes participant à ce programme.

Le BRI participe toujours à l'établissement des priorités d'investissements en éducation internationale des institutions francophones au sein du Regroupement des institutions francophones sur le groupe de travail de l'APÉCA. Une première mission commerciale a eu lieu en janvier/février 2014 en Belgique et en Suisse (financée par l'APÉCA et la province du Nouveau-Brunswick). De plus, l'Université a obtenu le financement notionnel (environ 100 000 \$ en principe de l'APÉCA) de deux projets de missions commerciales, l'une pour le Regroupement des institutions d'enseignement francophone pan-Atlantique en Turquie (mars 2015) et l'autre pour l'organisation

d'une mission entrante de professeurs/chercheurs du Brésil spécialisés en sciences de la mer et aquaculture (novembre 2014) dans l'ensemble des institutions d'enseignement Atlantique.

Cette année encore, le BRI a entrepris plusieurs activités dont l'organisation de la Semaine internationale et différentes activités sociales et culturelles tenues sur le campus de Moncton (Oktoberfest, Marché de Noël, Conférence sur la première guerre mondiale, Festival del cine); la mise à jour du site web institutionnel international (permettant une navigation basée sur l'utilisateur externe plutôt que sur une utilisation institutionnelle); la représentation de l'Université à des conférences/colloques dont le NAFSA2013 à St-Louis aux É-U, les colloques régionaux du BCEI Québec, BCEI Atlantique et BCEI Canada à Vancouver, le congrès des Amériques sur l'éducation internationale au Mexique, la conférence de l'Association européenne d'éducation internationale, le Forum Canada-Brazil sur les langues et l'éducation (financement partiel de l'AUCC) et l'activité de promotion « Nouveau Départ Nouveau-Brunswick » sur l'immigration francophone au NB (financement reçu de la province).

L'année 2013-2014 a également été marquée par la mise en œuvre de nouvelles initiatives et la diversification des activités traditionnelles du Bureau des relations internationales. Le BRI, en collaboration avec le CCNB, a proposé un projet pour la conception et la création d'une application pour téléphone intelligents et tablettes comme outil d'information et de communication pour les institutions francophones postsecondaires provinciales. Le BRI a reçu 50 000 \$ du ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail pour la phase initiale.

Autre bonne nouvelle, le BRI et l'Éducation permanente sont maintenant inscrits comme fournisseur de services professionnels pour les Jeux olympiques de Rio 2016 en formation de langues secondes (français et anglais), suite à leur participation à la mission commerciale au Brésil (organisée par le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique) l'automne dernier.

Le nouveau programme *Vélobobile* permet entre autres aux étudiants en mobilité de profiter d'un vélo pendant leur séjour chez nous. Ce programme offert à l'ensemble de la communauté universitaire au campus de Moncton est basé sur la collaboration entre le BRI et les associations des retraités de l'Université, la Bikery, Consolvo, les associations étudiantes, les services socio-culturels ainsi que les services d'entretien et d'équipement et plusieurs autres intervenants. Le programme a également reçu une commandite des Caisses populaires acadiennes

Pour 2014-2015, la collaboration de plus en plus étroite avec les facultés/départements et les professeurs et professeurs dans le développement de partenariats ciblés et dans la gestion des différentes activités de mobilité continuera à être une priorité pour le BRI. En fait, l'établissement de partenariats divers (en recherche, soutien financier, projets communautaires) est au cœur de l'action du BRI pour avancer l'internationalisation de l'Université. Le BRI désire notamment resserrer ses liens avec la FESR afin de renforcer l'appui qu'il peut offrir aux professeurs et professeurs en matière de financement de projets de recherche et de collaboration à l'international. Puisque les derniers projets de recherche/mobilité financés par le ministère fédéral des Ressources humaines et du Développement social se termineront d'ici la fin de l'année 2014, le BRI continuera d'élargir ses activités de surveillance des sources de financement pour la mobilité étudiante et professorale et la recherche.